



# 慕尼黑孔子学院

## Konfuzius-Institut München

### hándānxué bù 邯郸学步

出自：《韩非子·难势》 文：胡文秀

zài hěn jiǔ yǐqián yǒu yí gè zhù zài shòulíng de shàonián tā zhǎng de bú cuò nǎodài yě hěn  
在很久以前，有一个住在寿陵的少年，他长得不错，脑袋也很

cōngmíng érqiě fēichánghào xué jiù shì duì zì jǐ yì diǎnr yě bú zì xìn zǒng jué de biérén yíding  
聪明，而且非常好学，就是对自己一点儿也不自信，总觉得别人一定

bǐ zì jǐ hào biérén de yīfu gèng shūfu biérén de fàn cài gèng hǎo chī shènzhì biérén de zhàn zī  
比自己好。别人的衣服更舒服，别人的饭菜更好吃，甚至别人的站姿

zuò zī dōu gèng hǎo kàn rì fù yí rì nián fù yí nián zhège shàonián jué de zì jǐ zǒulù de zīshì  
坐姿都更好看。日复一日，年复一年，这个少年觉得自己走路的姿势

yuè kàn yuè qí guài yuè kàn yuè nán kàn tā tīng shuō hán dān rén zǒulù de zīshì fēi cháng piào liang jiù  
越看越奇怪，越看越难看，他听说邯郸人走路的姿势非常漂亮，就

bú gù jiā rén de fǎn duì yí gè rén qù le hán dān xiǎng yào xué xué xí  
不顾家人的反对，一个人去了邯郸，想要学习学习。

yí dào hán dān chéng shàonián jué de shén me dōu hěn xīn qí suǒ yǒu de rén zǒu lù dōu gè yǒu gè de  
一到邯郸城，少年觉得什么都很新奇，所有的人走路都各有各的

měi xiǎo hái ér zǒulù huó pō kě ài xué lǎo rén zǒulù wěn zhòng dà fāng xué nǚ rén zǒulù xìng gǎn  
美。小孩儿走路活泼可爱，学！老人走路稳重大方，学！女人走路性感

yāo ráo xué hòu lái tā xué le gè zhǒng zǒulù de zīshì què wàng jì le zì jǐ běn lái zěn me  
妖娆，学！后来，他学了各种走路的姿势，却忘记了自己本来怎么

zǒulù shǒu bù zhī dào zěn me bǎi tuǐ bù zhī dào zěn me mǎi qián yě huā guāng le zuì hòu zhǐ néng pá  
走路，手不知道怎么摆，腿不知道怎么迈，钱也花光了，最后只能爬

zhe huí jiā le  
着回家了。

rén men yòng hán dān xué bù bǐ yù yí wèi de mó fǎng biérén bù jǐn méi xué dào běn shì fǎn ér  
人们用“邯郸学步”比喻一味地模仿别人，不仅没学到本事，反而

bǎ yuán lái de běn shì yě nòng diū le  
把原来的本事也弄丢了。

### Träger



### Büro

Konfuzius-Institut München  
Gleichmannstraße 10  
D-81241 München  
Deutschland

Tel.: +49 89 23785861  
www.konfuzius-muenchen.de  
info@konfuzius-muenchen.de

### Bankverbindung

Konfuzius-Institut München e. V.  
IBAN: DE13700202700666599330  
BIC: HYVEDEMMXXX  
HypoVereinsbank München